

## AMENDMENT FORM

### Suggestion for amendment of Article : 5

By Mr Joschka Fischer

Status : - Member

---

#### *Artikel 5*

- (1) Der Minister für Auswärtige Angelegenheiten, der im Rat "Auswärtige Angelegenheiten" den Vorsitz führt, trägt mit seinen Vorschlägen zur Gestaltung der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik bei und ist für die Durchführung der vom Europäischen Rat und vom Rat gefassten Beschlüsse zuständig.
- (2) In den Bereichen der Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik wird die Union durch den Minister für auswärtige Angelegenheiten vertreten, der im Namen der Union den politischen Dialog führt und den Standpunkt der Union in internationalen Organisationen und auf internationalen Konferenzen vertritt.
- (3) Dem Minister für Auswärtige Angelegenheiten untersteht der Europäische Diplomatische Dienst, der als eigenständiger Dienst eingerichtet wird.
- 

#### **Explanation (if any) :**

**Um sein Amt effektiv ausüben zu können, sollte ein unabhängiger Europäischer Diplomatischer Dienst eingerichtet werden, der dem Minister für Auswärtige Angelegenheiten untersteht. Die Bestimmungen zum Europäischen Diplomatischen Dienst sollten in einem Protokoll zur Verfassung geregelt werden. Zusätzlich sollte eine Erklärung verabschiedet werden, die operative Details regelt.**

#### **Das Protokoll sollte folgende Elemente enthalten:**

"Unter der Personal- und Organisationsverantwortung des Ministers für Auswärtige Angelegenheiten wird der Europäische Diplomatische Dienst als eigenständiges Amt errichtet, das

---

folgende Elemente umfasst:

Die für die Ausübung seiner Tätigkeit notwendigen Stellen aus der Kommission, dem Ratssekretariat sowie mit diesen verbundenen Arbeitseinheiten.;

- Zusätzlich geschaffene Stellen für die Bewertung der politischen Entwicklung in Drittstaaten und die Formulierung von außenpolitischen Handlungsoptionen für den Minister für Auswärtige Angelegenheiten.;

Die Delegationen der Europäischen Union, in die die bisherigen Kommissionsdelegationen in Drittstaaten und die Büros des Rates überführt werden und die dem Minister für Auswärtige Angelegenheiten unterstellt sind.

Die Stellen im Europäischen Außenamt und in den Delegationen der Union werden von entsandten Bediensteten der Kommission, entsandten Mitarbeitern des Ratssekretariats sowie entsandten Mitarbeitern aus den Mitgliedstaaten besetzt. Alle Bediensteten des Europäischen Diplomatischen Dienstes sind in ihren Funktionen gleichgestellt und werden gleichberechtigt gemäß den Regelungen über die Bediensteten der Institutionen behandelt.

Mit Zustimmung des Ministers für Auswärtige Angelegenheiten können die übrigen Mitglieder der Kommission in ihrem jeweiligen Zuständigkeitsbereich den Delegationen der Union fachliche Weisungen erteilen."

#### **Die Erklärung sollte folgende Elemente enthalten:**

"Für die Einrichtung des Europäischen Diplomatischen Dienst werden folgende Stellen aus der Kommission und dem Ratssekretariat sowie mit diesen verbundenen Einrichtungen in den Europäischen Diplomatischen Dienst überführt:

- Die Stellen der bisherigen Generaldirektion Außenbeziehungen der Kommission, die Stellen der für die politischen Beziehungen zu den Ländern Afrikas, des Karibischen Raumes und des Pazifischen Ozeans zuständigen Bereiche der Generaldirektion Entwicklung der Kommission sowie EuropeAid.;
- Die Stellen der bisherigen Generaldirektion Außenbeziehungen des Ratssekretariats – mit Ausnahme der Handelspolitik -, einschließlich der Arbeitseinheiten für das militärische und zivile Krisenmanagement und für Verteidigungspolitik sowie des Militärstabs, der Strategieplanungs- und Frühwarneinheit sowie des Lagezentrums."